

# **Système de déchargement de boîte mobile Prodigy®**

Manuel de produit du client  
P/N 6091546\_01  
- French -  
Édition 04/21

**Pour commander des pièces et obtenir une assistance technique, appeler le centre  
d'assistance Nordson Industrial Coating ou le représentant local de Nordson.**

Le présent document peut être modifié sans préavis.  
La dernière version est disponible à l'adresse <http://emanuals.nordson.com>.

---



# Table des matières

<b>Sécurité</b> .....	<b>1</b>	<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
Introduction .....	1	Assemblage du tube de prélèvement .....	5
Personnel qualifié .....	1	Branchements.....	8
Domaine d'utilisation.....	1	Branchements de la pompe.....	10
Réglementations et homologations .....	1	Tuyau à poudre : .....	10
Sécurité du personnel.....	2	<b>Utilisation</b> .....	<b>12</b>
Prévention des incendies.....	2	<b>Réparation</b> .....	<b>14</b>
Mise à la terre .....	3	Branchements du coffret de commande/moteur du dispositif	
Intervention en cas d'anomalie de fonctionnement .....	3	vibreur.....	14
Mise au rebut / Élimination .....	3	Connexions à la terre.....	15
<b>Description</b> .....	<b>4</b>	<b>Pièces de rechange</b> .....	<b>17</b>
Caractéristiques.....	4	Comment utiliser les listes de pièces illustrées .....	17
		Systèmes.....	18
		Pièces du système.....	18
		Pièces du distributeur pneumatique .....	20

---

## Pour nous contacter

Nordson Corporation est très heureuse de répondre à toutes demandes d'information, remarques et questions à propos de ses produits. Des informations générales sur Nordson se trouvent sur l'Internet à l'adresse suivante :

<http://www.nordson.com>.

① <http://www.nordson.com/en/global-directory>

## Avis

Il s'agit d'une publication Nordson Corporation, protégée par un copyright. Date du copyright original 2021. Aucune partie du présent document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de Nordson Corporation. Les informations contenues dans cette publication peuvent être modifiées sans préavis.

- Traduction de l'original -

## Marques commerciales

Prodigy, HDLV, Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

# Sécurité

## Introduction

Lire avec soin les consignes de sécurité suivantes et les observer. Des mises en garde et des instructions concernant des interventions et des équipements spécifiques se trouvent aux endroits appropriés de la documentation.

S'assurer que toute la documentation relative à un équipement, y compris les présentes instructions, est accessible aux personnes qui utilisent cet équipement et en assurent l'entretien.

## Personnel qualifié

Les propriétaires de l'équipement sont tenus de s'assurer que le personnel chargé d'installer l'équipement Nordson, de l'utiliser et d'assurer son entretien est qualifié. Sont considérés comme étant un personnel qualifié les employés ou sous-traitants qui ont reçu la formation nécessaire pour exécuter en toute sécurité les tâches qui leur sont assignées. Ils sont familiarisés avec toutes les règles et prescriptions de sécurité importantes et physiquement capables d'exécuter les tâches qui leur sont assignées.

## Domaine d'utilisation

Toute utilisation de l'équipement Nordson d'une manière différente de celle décrite dans la documentation fournie avec l'équipement peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Quelques exemples d'utilisation non conforme de l'équipement :

- utilisation de matières incompatibles
- modifications effectuées sans autorisation préalable
- dépose ou contournement des dispositifs de protection ou de verrouillage
- utilisation de pièces incompatibles ou endommagées
- utilisation d'équipements auxiliaires non agréés
- utilisation de l'équipement au-delà des valeurs nominales maximales

## Réglementations et homologations

Il y a lieu de s'assurer que tout l'équipement est conçu et agréé pour l'environnement dans lequel il va être utilisé. Toutes les homologations obtenues pour l'équipement Nordson seront annulées en cas de non-observation des instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Toutes les phases d'installation de l'équipement doivent être réalisées conformément aux réglementations communautaires, nationales et locales.

## Sécurité du personnel

Observer ces instructions pour éviter tout dommage corporel.

- Ne pas faire fonctionner l'équipement ni procéder à son entretien sans y être qualifié.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si les dispositifs de protection, portes ou capots ne sont pas intacts et si les verrouillages automatiques ne fonctionnent pas correctement. Ne pas contourner ni désarmer un quelconque dispositif de sécurité.
- Se tenir à distance des équipements mobiles. Avant d'effectuer un réglage ou une intervention sur un quelconque équipement en mouvement, couper l'alimentation en énergie et attendre que l'équipement soit complètement à l'arrêt. Verrouiller l'alimentation et immobiliser l'équipement de manière à prévenir tout mouvement intempestif.
- Décharger (purger) la pression hydraulique et pneumatique avant d'effectuer un réglage ou une opération d'entretien sur des systèmes ou composants se trouvant sous pression. Déconnecter, verrouiller et marquer les interrupteurs avant d'effectuer une intervention sur l'équipement électrique.
- Se procurer et lire les fiches de données de sécurité (SDS – Safety Data Sheet) de toutes les matières utilisées. Observer les consignes données par le fabricant pour la manipulation et la mise en œuvre des matières et utiliser les dispositifs de protection personnelle qui sont conseillés.
- Pour prévenir les risques de blessures, garder présent à l'esprit que certains dangers peu apparents ne peuvent être totalement éliminés sur les postes de travail : surfaces à température élevée, arêtes coupantes, circuits électriques sous tension et organes mobiles ne pouvant être enfermés ni protégés autrement pour des raisons d'ordre pratique.

## Prévention des incendies

Pour prévenir les risques d'incendie ou d'explosion, se conformer aux instructions suivantes.

- Mettre tout l'équipement conducteur à la terre. Utiliser exclusivement des tuyaux à air et à liquide mis à la terre. Vérifier régulièrement la mise à la terre de l'équipement et de la pièce traitée. La résistance vers la terre ne doit pas dépasser un mégohm.
- Arrêter immédiatement l'ensemble de l'équipement s'il se produit un arc ou une étincelle d'origine électrostatique. Ne pas remettre l'équipement en marche avant que la cause n'ait été identifiée et corrigée.
- Ne pas fumer, souder, meuler, ni utiliser de flammes nues en un lieu où des matières inflammables sont utilisées ou entreposées. Ne pas porter les matières à des températures supérieures à celles recommandées par le fabricant. S'assurer que les dispositifs de surveillance et de limitation de la chaleur fonctionnent correctement.
- Prévoir une ventilation adéquate pour éviter la présence de particules volatiles ou de vapeurs à des concentrations dangereuses. Consulter à titre indicatif la réglementation locale en vigueur ou la fiche de données de sécurité des matières mises en œuvre.
- Ne pas déconnecter de circuits électriques sous tension en travaillant avec des matières inflammables. Couper d'abord le courant au niveau d'un interrupteur pour éviter l'étincelage.
- S'informer de l'emplacement des boutons d'arrêt d'urgence, des vannes d'arrêt et des extincteurs. Si un incendie se déclare dans une cabine de pulvérisation, couper immédiatement le système de pulvérisation et les ventilateurs d'extraction.
- Couper l'alimentation électrostatique et mettre le système de charge à la terre avant de procéder au réglage, au nettoyage ou à la réparation de l'équipement électrostatique.
- Effectuer le nettoyage, la maintenance, les essais et les réparations conformément aux instructions figurant dans la documentation fournie avec l'équipement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange conçues pour être utilisées avec l'équipement d'origine. Contacter le représentant Nordson pour toute information ou recommandation sur les pièces.

## Mise à la terre



**AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un équipement électrostatique défectueux est dangereuse et peut provoquer une électrocution, un incendie ou une explosion. Les contrôles de résistance doivent faire partie intégrante du programme de maintenance périodique. Arrêter immédiatement tout l'équipement électrique ou électrostatique en cas de décharge électrique, même légère, ou en présence d'une étincelle ou d'un arc d'électricité statique. Ne pas remettre l'équipement en marche avant que le problème n'ait été identifié et corrigé.

La mise à la terre à l'intérieur et autour des ouvertures de la cabine doit être réalisée en conformité avec les exigences NFPA pour les zones dangereuses de Classe II, Division 1 ou 2. Voir NFPA 33, NFPA 70 (NEC articles 500, 502 et 516) et NFPA 77, dernières versions.

- Tous les objets électriquement conducteurs dans les zones de pulvérisation doivent être reliés électriquement à la terre avec une résistance dont la valeur ne doit pas excéder 1 mégohm lorsqu'elle est mesurée avec un instrument qui applique au moins 500 V au circuit évalué.
- Les équipements à mettre à la terre incluent, sans exhaustivité, le plancher de la cabine de pulvérisation, les plates-formes des opérateurs, les trémies, les supports de cellule photoélectrique et les buses de décharge. Le personnel qui travaille dans la zone de pulvérisation doit être relié à la terre.
- Il existe un risque d'allumage par le corps humain chargé. Le personnel qui se tient sur une surface peinte, par exemple une plate-forme d'opérateur, ou qui porte des chaussures non conductrices n'est pas relié à la terre. Le personnel doit porter des chaussures à semelles conductrices ou utiliser un bracelet de mise à la terre afin de maintenir une liaison à la terre en travaillant avec un équipement électrostatique ou autour de celui-ci.
- Les opérateurs doivent maintenir un contact entre la peau de leur main et la poignée du pistolet pour éviter tout risque de décharge en manipulant les pistolets de pulvérisation électrostatiques manuels. S'il est nécessaire de porter des gants, couper la paume ou les extrémités des doigts, porter des gants conducteurs ou un bracelet conducteur relié à la poignée du pistolet ou à toute autre terre véritable.
- Couper les alimentations électrostatiques et mettre les électrodes du pistolet à la terre avant d'effectuer des réglages ou de nettoyer les pistolets de poudrage.
- Une fois l'intervention sur l'équipement terminée, raccorder tous les équipements, câbles de terre et fils qui ont été débranchés.

## Intervention en cas d'anomalie de fonctionnement

En cas d'anomalie de fonctionnement d'un système ou d'un équipement quelconque d'un système, arrêter immédiatement le système et procéder comme suit :

- Déconnecter et verrouiller l'alimentation électrique du système. Fermer les vannes d'arrêt hydrauliques et pneumatiques et dépressuriser.
- Identifier la cause de l'anomalie de fonctionnement et y remédier avant de remettre le système en marche.

## Mise au rebut / Élimination

Mettre l'équipement au rebut et éliminer les matières mises en œuvre et les produits d'entretien utilisés conformément à la réglementation locale en vigueur.

## Description

Le système de déchargement de boîte mobile Prodigy décharge les boîtes de 25 kg (50 lb) de poudre et pompe la poudre vers les trémies d'alimentation des pistolets de poudrage. Les systèmes peuvent être équipés de moteurs de dispositif vibreur de 115 VCA, 60 Hz ou de 220 VCA, 50 Hz et comprennent une pompe de transfert à haute capacité Prodigy HDLV®.

**NOTE :** Voir le manuel 7093463 pour plus d'informations sur le fonctionnement de la pompe à haute capacité Prodigy HDLV et les informations sur sa réparation.

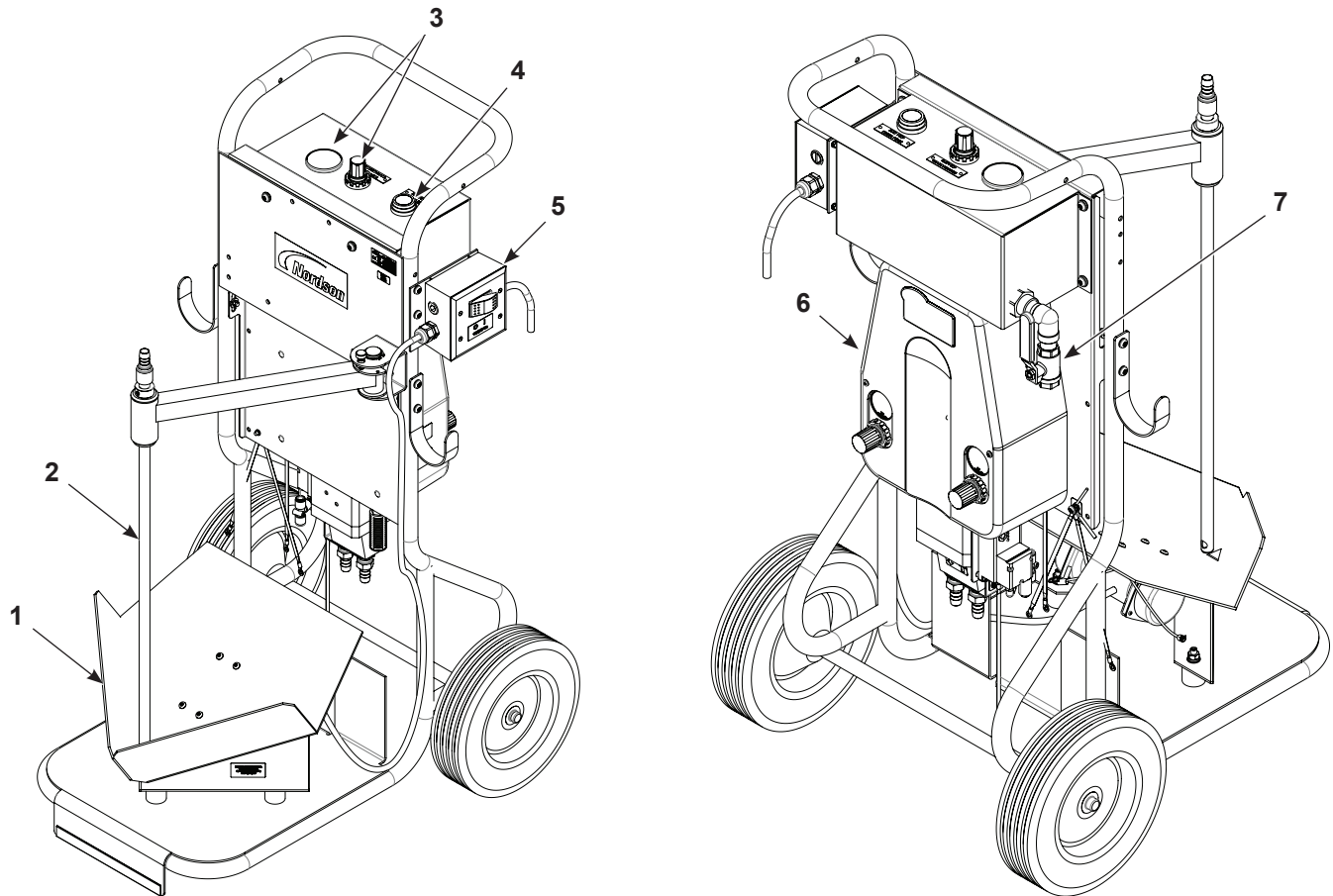


Figure 1 Composants du système de déchargement de boîte mobile Prodigy

- |  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| 1. Plateau vibrant                           | 4. Commandes de purge de la pompe                       | 6. Pompe de transfert Prodigy   |
| 2. Tube de prélèvement                       | 5. Coffret de commande du boîtier du dispositif vibreur | 7. Vanne à bille d'entrée d'air |
| 3. Régulateur et manomètre d'air de la pompe |   |                                 |

## Caractéristiques

Entrée d'air	Pression pneumatique de ligne 7 bar (100 psi) maximum
Alimentation électrique	110 +/- 10 % VCA 60 Hz, 0,40 A
	230 +/- 10 % VCA 50 Hz, 0,20 A
Poids du système	60 kg (132 lb)

# Installation

## Assemblage du tube de prélèvement

Procéder selon les étapes suivantes pour assembler le tube de prélèvement et l'installer dans le bras. Utiliser les composants suivants livrés avec le système de déchargement pour assembler correctement le tube de prélèvement.

- Tube de prélèvement
- Tuyau antistatique DE 19 mm
- Ressort
- Collier
- Manchon
- Écrou

1. Déballer le système.
2. Voir la Figure 2. Tirer le bouton de verrouillage (1) vers le haut et pivoter le bras du tube de prélèvement (2) vers l'extérieur. Relâcher le bouton de verrouillage pour maintenir le bras en place.
3. Glisser la protection à ressort sur le tube antistatique de manière à ce que le ressort se trouve à environ 305 mm (12") de l'extrémité.

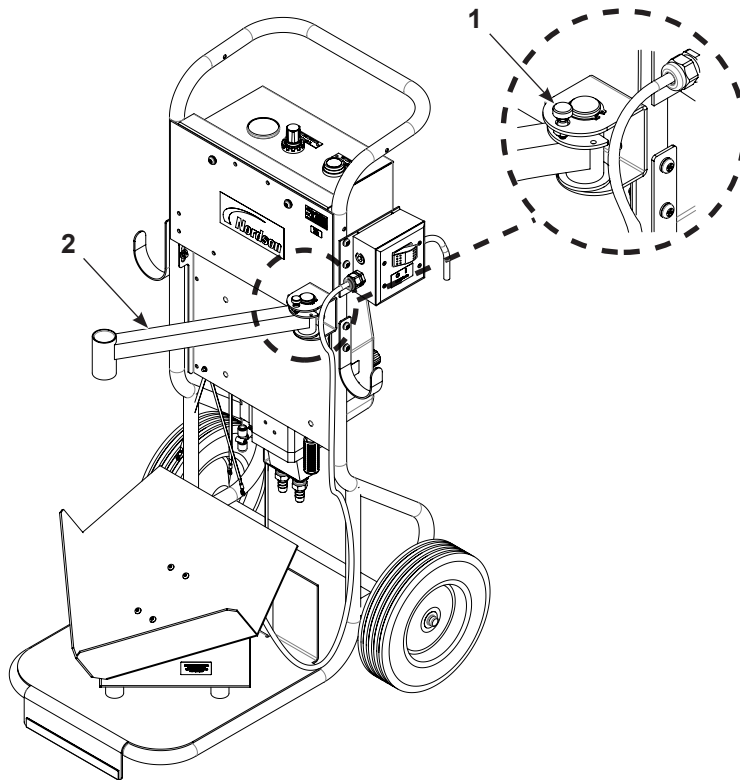


Figure 2 Réglage du bras du tube de prélèvement

**NOTE :** Dans l'étape suivante, si le tuyau antistatique est trop rigide, plonger l'extrémité de celui-ci dans une tasse d'eau chaude pendant 5 secondes pour le ramollir.

4. Voir la Figure 3. Pousser le tuyau sur la cannelure du tube de prélèvement jusqu'au bout, de manière à ce que le fil de terre interne du tuyau antistatique soit en contact avec l'épaulement de la bride sur le tube de prélèvement.

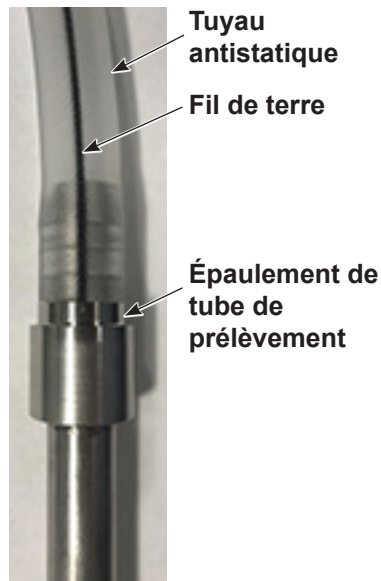


Figure 3 Montage du tuyau antistatique sur le tube de prélèvement

5. Voir la Figure 4. Abaisser la protection à ressort et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre au-dessus du tuyau sur le tube de prélèvement pour qu'elle entre en contact avec la tête du tube de prélèvement. Cela permet à la fois de soulager la tension du tuyau et de relier le ressort à la terre.

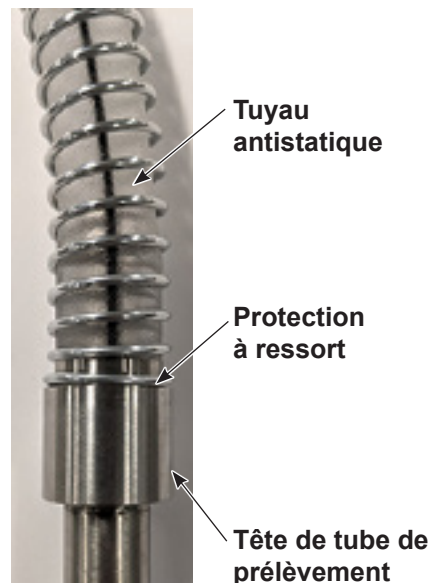


Figure 4 Assemblage du tube de prélèvement avec la protection à ressort





**PRUDENCE** : Pour l'étape suivante, veiller à ce que la vis de blocage soit suffisamment desserrée pour permettre au collier de glisser facilement sur le tube de prélèvement. Si la vis de blocage n'est pas suffisamment desserrée, le collier et le tube de prélèvement risquent d'être endommagés.

6. Voir la Figure 5. Desserrer la vis de blocage du collier et faire glisser le collier vers le haut, sur le tube de prélèvement, en direction de la tête du tube de prélèvement. Laisser un espace d'environ 50 mm (2") entre la tête du tube de prélèvement et le collier et serrer la vis de blocage.

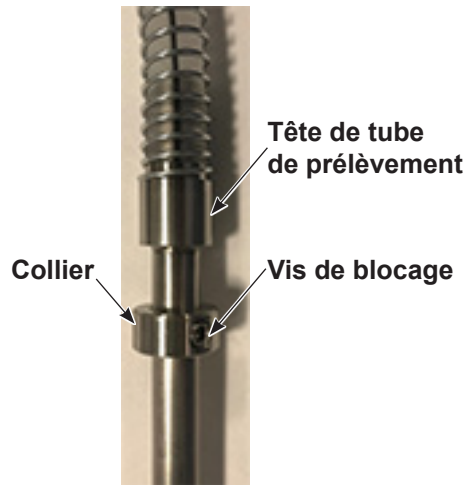


Figure 5 Pose du collier

7. Voir la Figure 6. Installer le manchon dans l'ensemble bras et serrer l'écrou à la main pour maintenir le manchon en place. Ensuite, utiliser une clé pour serrer l'écrou d'un quart de tour.
8. Installer le tube de prélèvement dans l'ensemble bras.

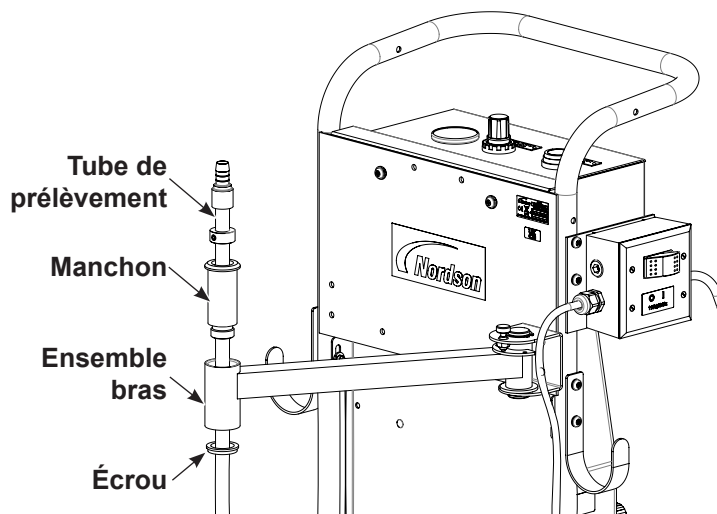


Figure 6 Installation du tube de prélèvement dans l'ensemble bras

## Branchements

Voir la Figure 7. Effectuer les branchements suivants :

**Câble électrique :** Raccorder les trois fils du câble électrique (1) à une fiche à 3 broches ou au tableau électrique. L'alimentation électrique du système doit correspondre aux caractéristiques du moteur du dispositif vibreur.

**Alimentation en air :** Raccorder une source d'air comprimé à la vanne à bille 1/2" NPT (2).

**Mise à la terre du diable :** Raccorder le diable à une terre véritable à l'aide du câble et de la pince (3) de terre fournis. Ne pas faire fonctionner le système d'alimentation en vrac lorsqu'il n'est pas mis à la terre.

**Terre du tube de prélèvement :** Acheminer le fil de terre avec la pince (4) du bas de la base du diable en remontant jusqu'au tube de prélèvement. Fixer la pince de terre au tube de prélèvement au-dessus du collier.

Une gaine spiralée peut être utilisée pour fixer le cheminement du fil de terre au tuyau d'aspiration de l'entrée.

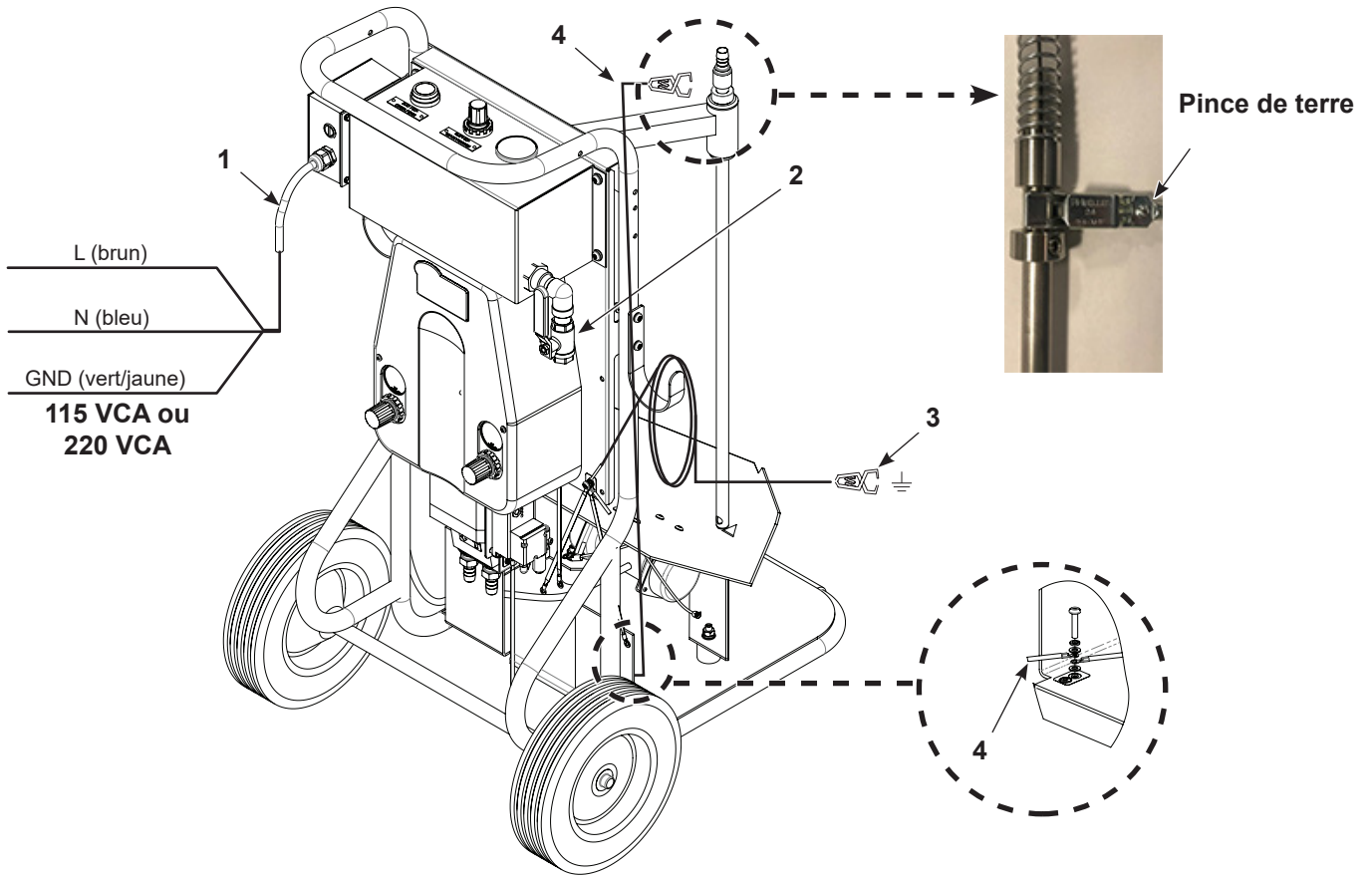


Figure 7 Branchements

## Branchements de la pompe

### Tuyau à poudre :

Voir la Figure 9. Le système est fourni avec un tuyau antistatique 15,3 m (50").

**NOTE :** Observer les directives suivantes lors de l'installation du tuyau antistatique :

- Pour des performances optimales, les tuyaux antistatiques d'aspiration et de diffusion de poudre doivent être les plus courts possible.  
Longueurs maximales des tuyaux :  
Tuyau d'aspiration - 3,65 m (12 ft)  
Tuyau de diffusion - 30,5 m (100 ft)
- Lors de l'installation du tuyau antistatique, veiller à ce que le fil de terre interne du tuyau antistatique soit en contact avec la bride sur le raccord cannelé.
- Lors de l'installation du tuyau antistatique, si ce dernier est trop rigide, plonger l'extrémité de celui-ci dans une tasse d'eau chaude pendant 5 secondes pour le ramollir.

### Tuyau d'aspiration d'entrée :

1. Mesurer et couper le tuyau antistatique entre le tube de prélèvement et le raccord cannelé côté droit (côté aspiration) du bloc en Y inférieur de la pompe.
2. Monter le tuyau sur le raccord cannelé de la pompe.

### Tuyau de diffusion de sortie :

1. Voir la Figure 8. Raccorder un autre morceau de tuyau antistatique au côté 14,7 mm de l'adaptateur fourni avec le système de déchargement.
2. Couper une longueur de 10 à 15 cm de tuyau en polyéthylène et raccorder le tuyau au côté 12,7 mm de l'adaptateur.
3. Raccorder l'autre extrémité du tuyau en polyéthylène au tube d'entrée de l'alimentation en vrac du couvercle du tamis, de l'accumulateur du tamis ou de la trémie.
4. Couper et raccorder l'autre extrémité du tuyau antistatique au raccord cannelé côté gauche (côté diffusion) du bloc en Y inférieur de la pompe.

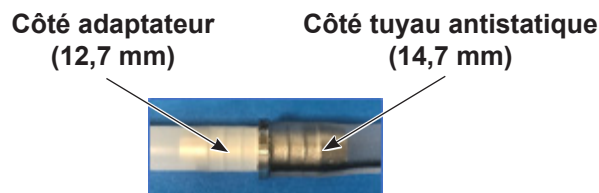


Figure 8 Installation de l'adaptateur de raccordement

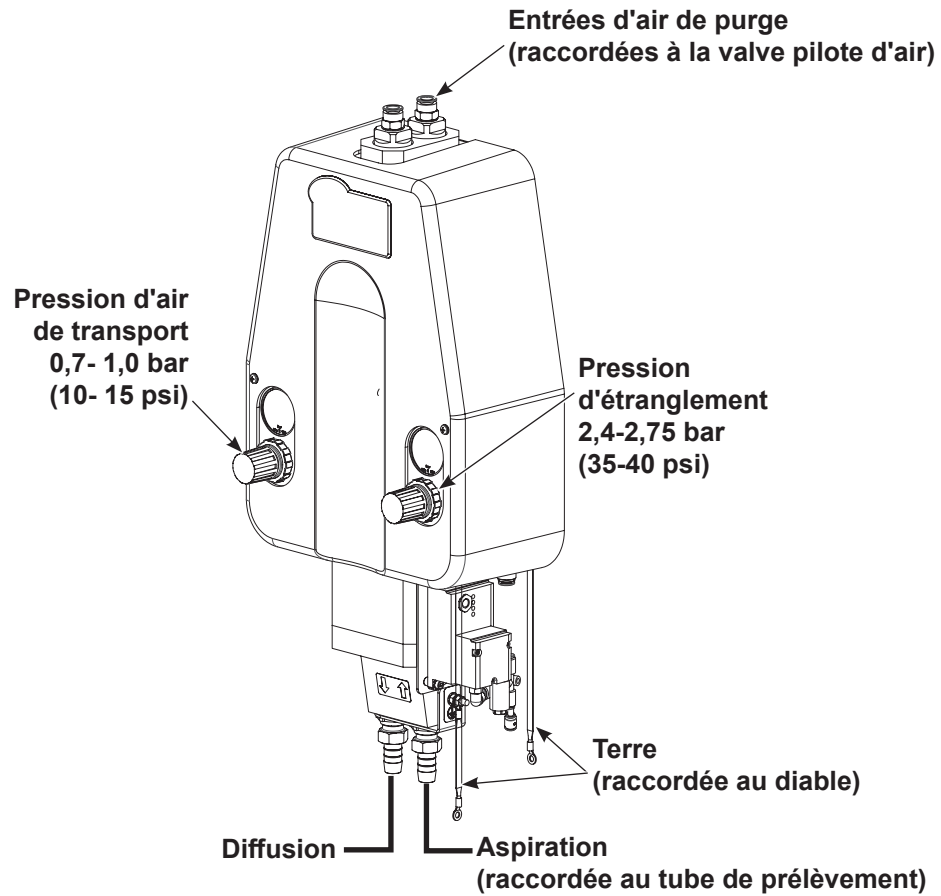


Figure 9 Raccords d'aspiration/diffusion et mise à la terre de la pompe

## Utilisation

Voir la Figure 10.

Pièce	Commande	Fonction
1	Air d'alimentation (vanne à bille)	Supply of clean, dry compressed air: 5,9–7 bar (85–100 psi).
2	Régulateur d'alimentation pneumatique de la pompe	Régule l'air de la pompe. La pression de service normale est de 4,8 bar (70 psi).
3	Purge manuelle	Enfoncer pour purger manuellement la pompe. L'air à la pression d'alimentation est acheminé vers les deux raccords sur le dessus de la pompe. Appuyer sur la touche de purge de manière répétitive pour produire des impulsions d'air de purge et nettoyer entièrement la pompe.
4	Commutateur de commande du dispositif vibreur	Commande le moteur du dispositif vibreur.
5	Régulateur d'air de transport	Régule la pression d'air positive et négative appliquée aux tubes de fluidisation pour amener la poudre dans la pompe et l'en faire ressortir. Pression d'air de service 0,7–1,0 bar (10–15 psi). Normalement réglé à 1,0 bar (15 psi).
6	Régulateur d'air de valve à étranglement	Régule la pression d'air utilisée pour actionner les valves d'étranglement de la pompe. Pression d'air de service 2,4–2,75 bar (35–40 psi). Normalement réglé à 2,4 bar (35 psi).



**AVERTISSEMENT** : S'assurer que l'équipement est correctement relié à la terre avant de l'utiliser.



**AVERTISSEMENT** : La tension d'alimentation doit correspondre à la valeur nominale figurant sur l'étiquette du coffret de commande.

1. Alimenter le système en électricité et en air comprimé.
2. Lever le tube de prélèvement et placer une boîte de poudre sur le plateau vibrant.
3. Ouvrir la boîte et le sac en plastique et abaisser le tube de prélèvement dans la poudre.
4. Utiliser la cordelette d'attache du sac en plastique pour le fixer autour du tube.
5. Allumer le moteur du dispositif vibreur à l'aide du commutateur de commande du dispositif vibreur (4).
6. Ouvrir la vanne à bille (1) pour établir l'alimentation en air du tableau pneumatique.
7. Régler la pression d'air de la pompe à 4,8 bar (70 psi) à l'aide du régulateur d'air d'alimentation de la pompe (2).
8. Pour purger la pompe ainsi que les tuyaux d'aspiration et de diffusion, maintenir la touche de purge manuelle (3) enfoncée.

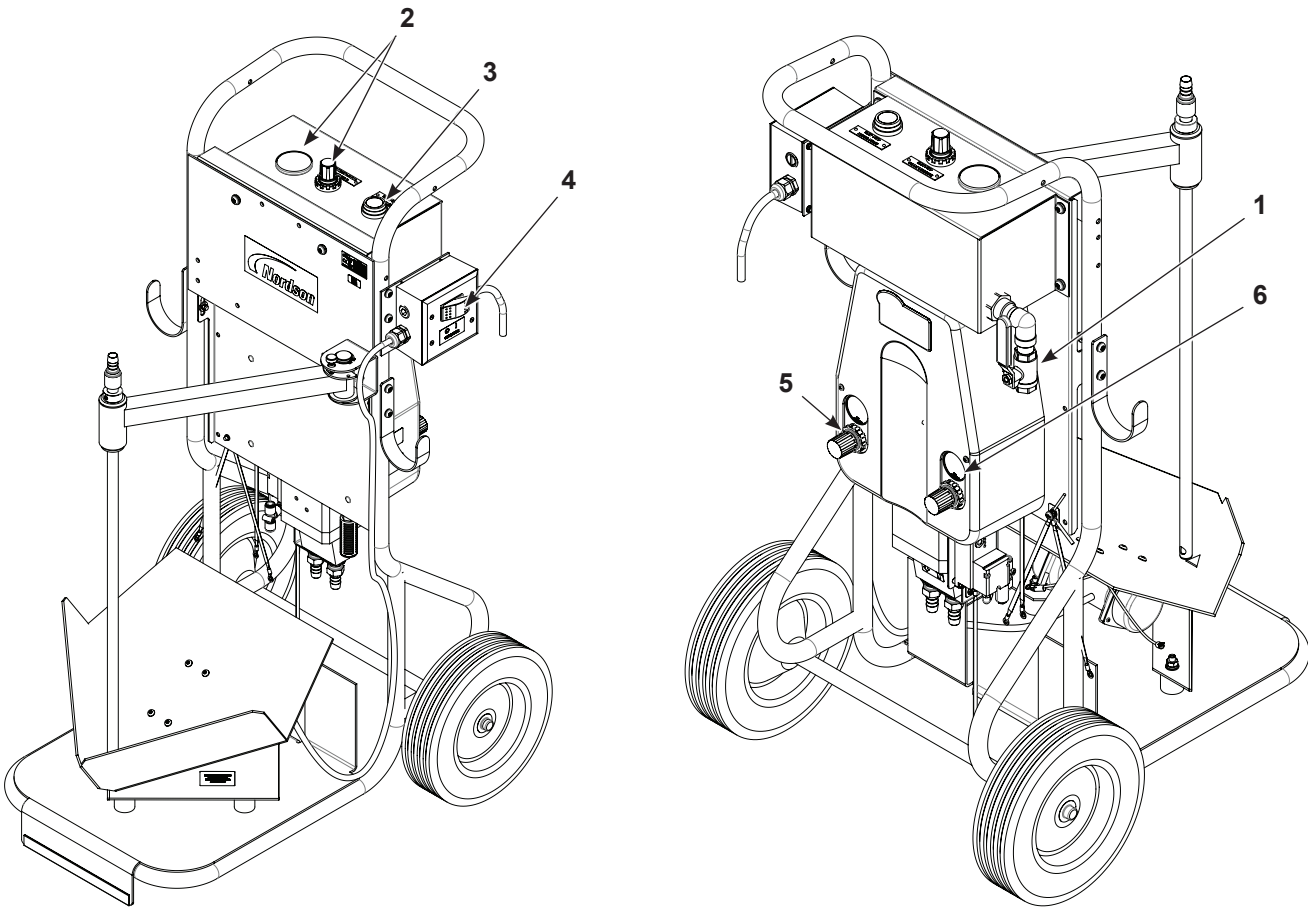


Figure 10 Commandes de service

# Réparation

## Branchements du coffret de commande/moteur du dispositif vibreur

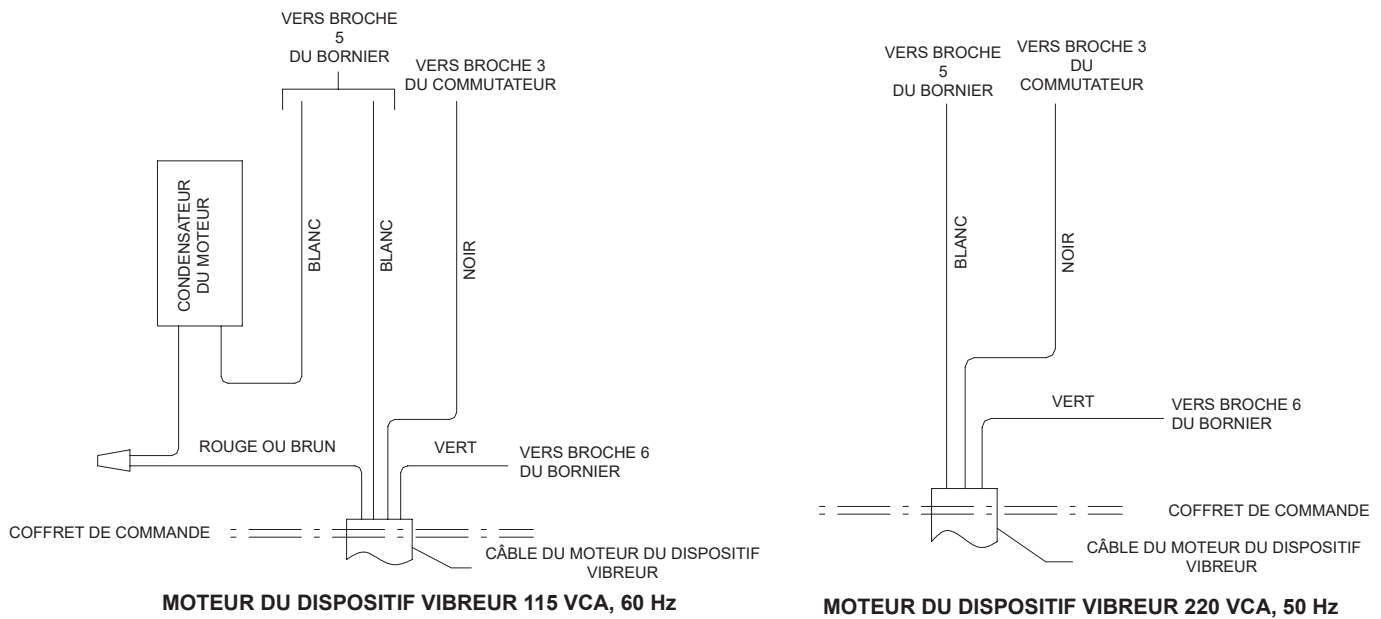
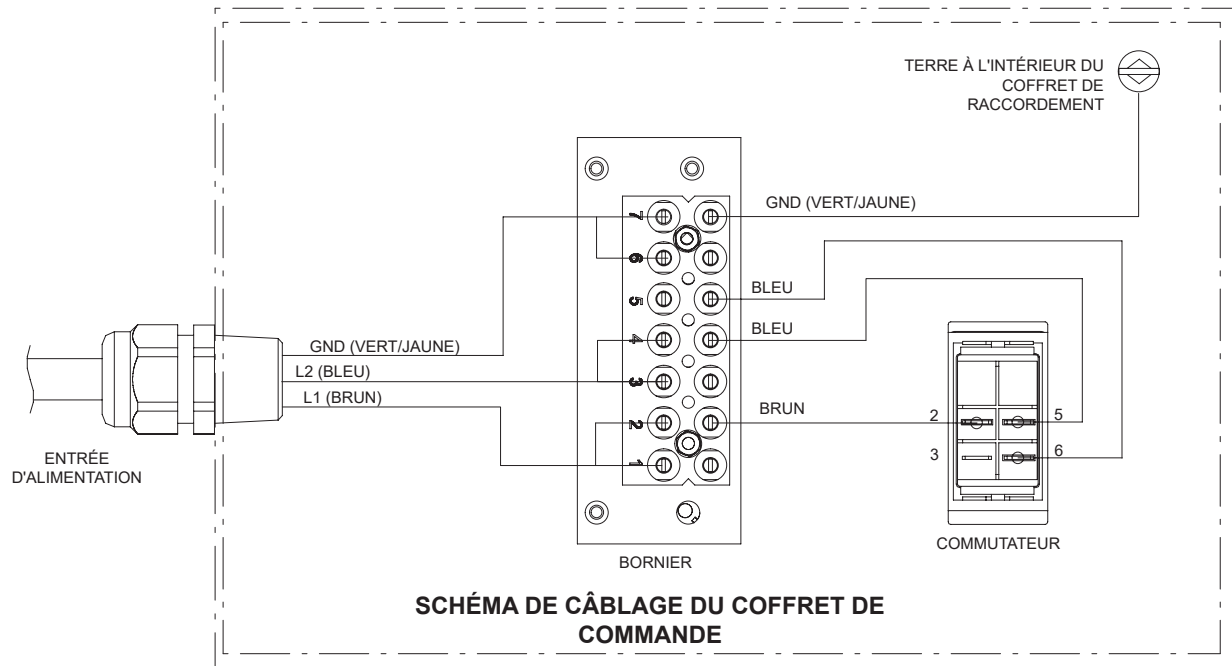


Figure 11 Branchements du coffret de commande et du moteur du dispositif vibreur



## Connexions à la terre



**AVERTISSEMENT :** Vérifier que toutes les connexions à la terre sont présentes et fiables. Il existe un sérieux risque de lésion corporelle ou de dommage matériel si le système de transfert est utilisé dans une mise à la terre appropriée.

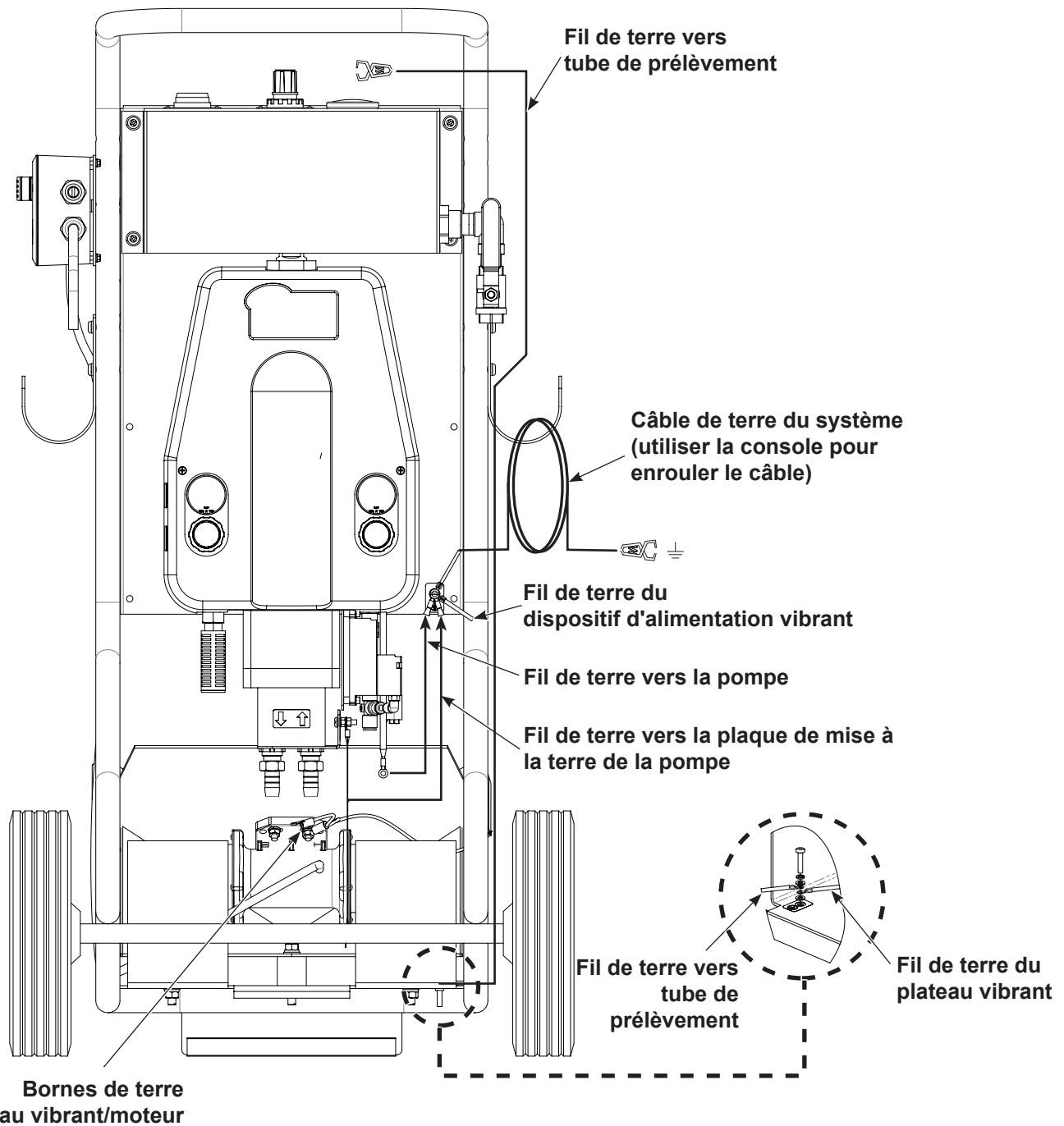


Figure 12 Connexions à la terre du système

Page laissée blanche intentionnellement

## Pièces de rechange

Pour commander des pièces, appeler le centre d'assistance Nordson Industrial Coating Systems ou le représentant local de Nordson.

### Comment utiliser les listes de pièces illustrées

Les numéros se trouvant dans la colonne Pièce correspondent aux numéros d'identification des pièces sur les illustrations présentées à la suite de chacune des listes de pièces. Le code NS (non représenté) signale qu'une pièce qui figure dans la liste n'est pas illustrée. Un tiret (—) signifie que le P/N indiqué est valable pour toutes les pièces de l'illustration.

Le numéro se trouvant dans la colonne P/N est le numéro de référence attribué par Nordson. Une série de tirets dans cette colonne (-----) signifie qu'il s'agit d'une pièce ne pouvant être commandée séparément.

La colonne Description indique le nom de la pièce ainsi que ses dimensions et d'autres caractéristiques si besoin est. La disposition en retrait indique les relations entre les ensembles, les sous-ensembles et les pièces.

- Lors d'une commande de l'ensemble, les Pièces 1 et 2 seront incluses.
- Lors d'une commande de la Pièce 1, la Pièce 2 sera incluse.
- Lors d'une commande de la Pièce 2, seule cette dernière sera livrée.

Le numéro figurant dans la colonne Quantité est le nombre de pièces requis par appareil, ensemble ou sous-ensemble. Le code AR (suivant besoin) est utilisé pour les pièces fournies en vrac, au mètre, etc. ou lorsque le nombre de pièces dépend de la version ou du modèle du produit.

Les lettres figurant dans la colonne Note renvoient aux notes se trouvant à la fin de chaque liste de pièces. Ces notes contiennent des informations importantes pour la commande et l'utilisation des pièces. Il convient de leur apporter une attention particulière.

Pièce	P/N	P/N	P/N	Description	Quantité	Note
—	-----	—	—		—	
1	-----					
2						
<i>Tournez SVP...</i>						
NOTE : A.						
B.						
NS : Non représenté (Not Shown)						
AR : Suivant besoin (As Required)						

## Systèmes

P/N	Description	Note
1620918	SYSTEM, dolly, 115 V VBF, electric HDLV, Prodigy	
1620919	SYSTEM, dolly, 220 V VBF, electric HDLV, Prodigy	

## Pièces du système

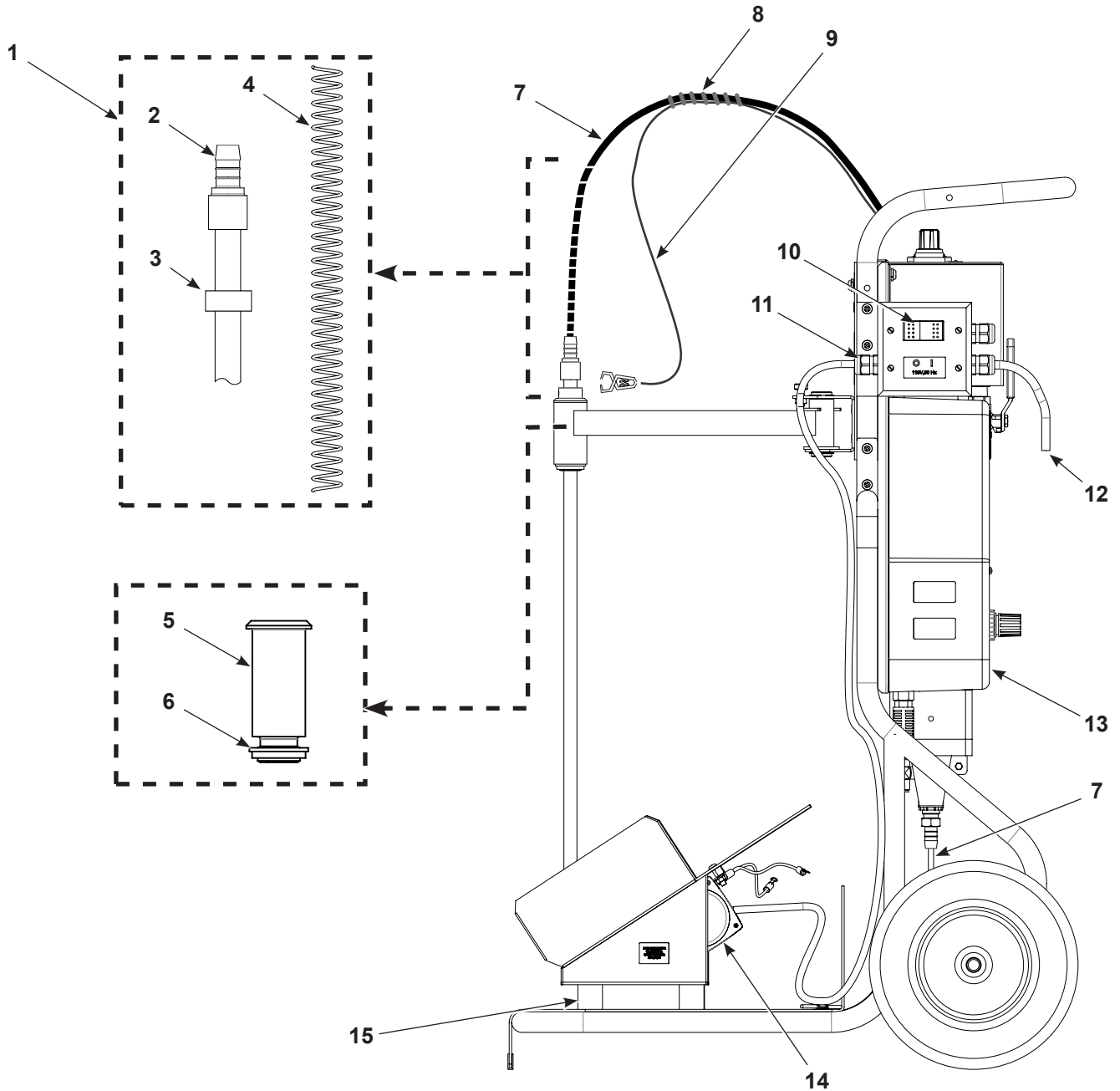


Figure 13 Pièces du système

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
1	1620903	KIT, tube, pickup, 50 lb, ground HDLV	1	
2	-----	• TUBE, pickup, 50 lb, ground HDLV	1	A
3	-----	• COLLAR, shaft, set screw, 5/8 x 1-1/8, stainless steel	1	A
4	-----	• SPRING GUARD, galvanized steel, 0.75 in. ID x 12 in. L	1	A
5	-----	BUSHING, holder, pickup, drum, ground HDLV	1	
6	1106671	NUT, lock, nylon, 3/4 in. NPT	1	
7	768178	TUBING, powder, antistatic, 12.7 mm (0.5 in.) ID	50 ft (15,4 m)	
8	900517	TUBING, poly, spiral cut, 0.62 ID	AR	
9	134575	WIRE, ground	1	
10	322404	SWITCH, rocker, DPST, dust-tight	1	
11	972808	CONNECTOR, strain relief, 1/2 in. NPT	2	
12	1029029	CABLE, power, 3 wire, 16 ft.	1	
13	1619673	PUMP, high capacity, HDLV, electric, barbed, Prodigy, with generator	1	
14	1074467	KIT, service, 115V vibrator motor, w/capacitor	1	B
NS	1074382	• VIBRATOR, electrical, 115V, 60 Hz, w/connector	1	B
14	1076854	KIT, service, 220V, vibrator motor, w/capacitor	1	B
NS	1074383	• VIBRATOR, electrical, 220V, 50 Hz, w/connector	1	B
15	1018596	ISOLATOR, vibration, 30 mm dia x 8 mm studs	3	
NS	1620095	FITTING, barbed, double, 11 mm x 1/2 in., stainless steel	1	
NS	301841	STRAP, Velcro, w/buckle, 25 x 3 cm	AR	
NS	1063654	TUBE, polyethylene, 16-mm OD	AR	

NOTE : A. Pièces comprises dans le kit tube de prélèvement 1620903.

B. Les kits du moteur du dispositif vibreur contiennent un condensateur de rechange qui est monté dans le coffret de commande. Voir la Figure 11 pour le schéma de câblage.

AR : Suivant besoin (As Required)

NS : Non représenté (Not Shown)

*Tournez SVP..*

## Pièces du distributeur pneumatique

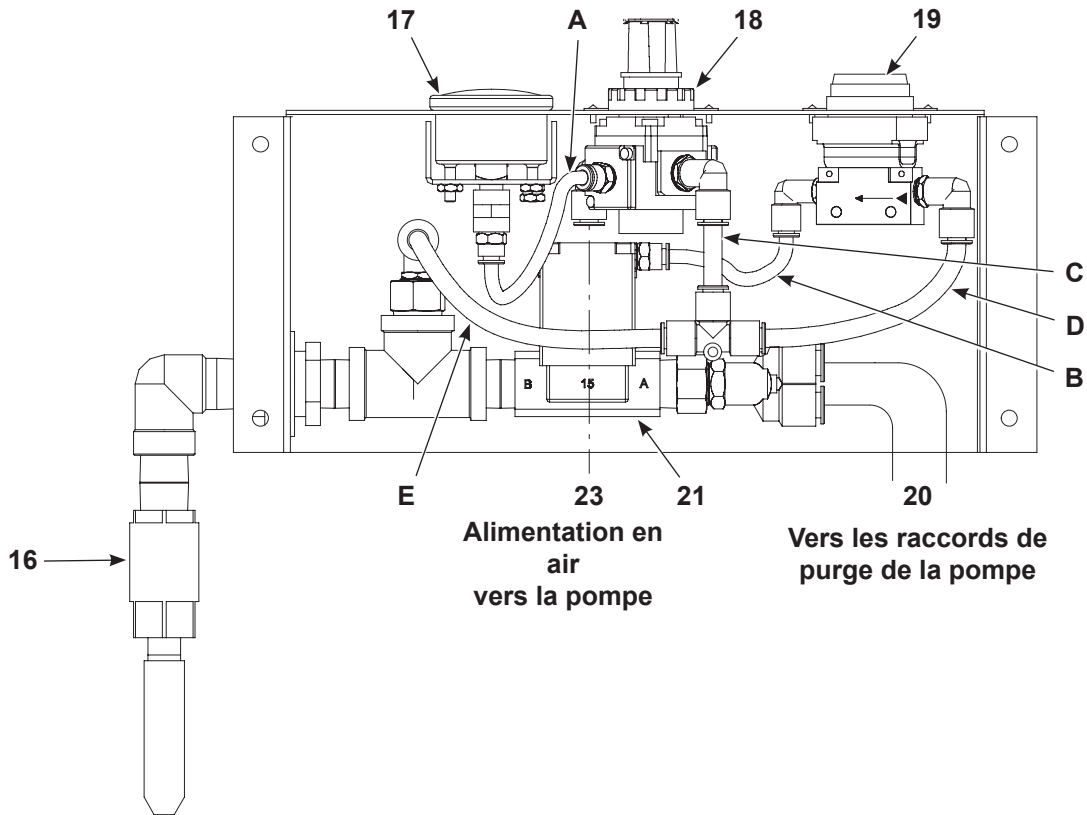


Figure 14 Pièces du module de commande pneumatique

Tableau 1 Longueurs de coupe du tuyau

Numéro de pièce	Identifiant du tuyau	Longueur de coupe ± 13 [0,50]
22	A	178 [7,00]
	B	152 [6,00]
23	C	89 [3,50]
	D	152 [6,00]
	E	178 [7,00]

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
16	901151	VALVE, ball, 1/2 in. NPT	1	
17	901228	GAUGE, air, 0-100 psi, 0-7 kg/cm2	1	
18	1058680	REGULATOR, 1/8 in. NPT, 1/4 in. NPT, 7-125 psi	1	
19	1064551	VALVE, push button, control	1	
20	900740	TUBING, polyurethane, 10 mm	AR	A
21	901074	VALVE, airpilot, 2 way	1	
22	900742	TUBING, polyurethane, 6/4 mm, blue	AR	A
23	900618	TUBE, polyurethane, 8 mm OD, blue	AR	A

NOTE : A. Commander par multiples de 1 pied (30 cm).

AR : Suivant besoin (As Required)

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

**Produit : Prodigy HDLV Pompe de transfert à haute capacité**

La présente déclaration est publiée sous la responsabilité exclusive du fabricant.

**Modèles :** Prodigy HD

**Description :** Pompe à poudre à haute densité utilisée pour le transfert à haute capacité de poudres de revêtement.

**Directives applicables :**

2006/42/CE – Directive machines  
2014/34/UE – Directive ATEX

**Normes utilisées pour la conformité :**

EN/ISO12100            EN IEC 60079-0  
EN60204                EN 60079-31

**Marquages et information de dossier :**

Ex II 3D  
Ex tc IIIC T85°C Dc  
Dossier technique – Sira CSA Group, Pays Bas NB 2813

**Système qualité :**

- ISO9001  
- SGS Fimko Oy, NB 0598 (Helsinki Finlande)



Date : 08DEC20

Jeremy Krone  
Superviseur ingénierie développement de produits  
Industrial Coating Systems  
Amherst, Ohio, USA

**Représentant Nordson autorisé dans l'UE**

**Contact :** Directeur des opérations  
Industrial Coating Systems  
Nordson Deutschland GmbH  
Heinrich-Hertz-Straße 42-44  
D-40699 Erkrath



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UK

**Produit : Prodigy HDLV Pompe de transfert à haute capacité, montage sur support, chariot à fût ou diable.**

La présente déclaration est publiée sous la responsabilité exclusive du fabricant.

**Modèles :** Prodigy HDLV

**Description :** Pompe à poudre à haute densité utilisée pour le transfert à haute capacité de poudres de revêtement. Elle peut être montée sur un support. Également disponible sur une unité mobile à fût de 55 gal (208 l) ou une unité d'alimentation mobile à boîte VBF.

**Réglementations applicables au Royaume-Uni :**

Supply Machinery (Safety) Regulations 2008

Equipment & Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmosphere Regulation 2016

**Normes utilisées pour la conformité :**

BS/ISO12100            BS IEC 60079-0  
BS EN 60204            BS EN 60079-31

**Marquages et information de dossier :**

Ex II 3D  
Ex tc IIIC T85°C Dc  
Dossier technique – NB 0518 Sira CSA Group, UK

**Système qualité :**

- ISO9001  
- SGS Baseefa NB 1180 (Buxton, Derbyshire, UK)



Date : 22Mar21

\_\_\_\_\_  
Jeremy Krone  
Superviseur ingénierie développement de produits  
Industrial Coating Systems  
Amherst, Ohio, USA

**Représentant Nordson autorisé au Royaume-Uni**

**Contact :** Technical Support Engineer  
Nordson UK Ltd.  
Unit 10 Longstone Road  
Heald Green  
Manchester, M22 5LB.  
Angleterre

